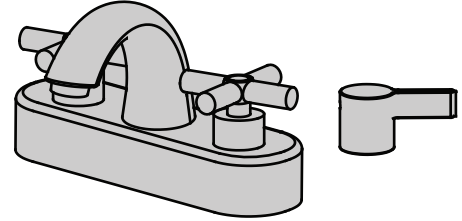
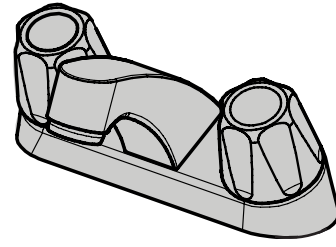


# CLASSIC

S E R I E S

by **Pfister™**



## Two Handle 4" Lavatory Faucet Grifería de 4" de Dos Manijas para Lavabo

048-CSVC, 048-CSVPC, 048-CSLC, 048-CSLPC, 048-CSCC, 048-CSCPC



Pfister™

Lifetime Limited Mechanical & Pfinish Warranty  
Covers Pfinish and Pfunction for as Long as You  
Own Your Home  
(Commercial Applications Limit the Duration of the  
Warranties as Provided Below)

Pfister provides the following Warranties for its products. Proof of Purchase may be required in order to obtain any of the benefits set forth below.

**Limited Warranties:** Pfister warrants that for as long as the original purchaser owns the home in which the Pfister product (the "Product") is originally installed, the Product will be free of all defects in material and workmanship that would impair the intended and proper use of the Product. If the Product is installed in a commercial application, the above mechanical warranty shall be limited for a period of ten (10) years from the date of purchase of the Product.

Pfister warrants against deterioration of the Product's finish for as long as the original purchaser owns the home in which the Product is originally installed. If the Product is installed in a commercial application, the above finish warranty for Products that do not contain the Pforever finish shall be limited to a period of five (5) years from the date of purchase.

**Exclusive Remedy:** In the event of any defect in the Product that breaches the foregoing warranties, Pfister, at its option, will repair or replace the defective part of the Product. Repair or replacement of the Product is the exclusive remedy.

For any remedy under this warranty, Pfister is to be notified describing the problem. In order to notify Pfister and receive assistance or service under this warranty, the original purchaser may: (1) call 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) for a consumer service representative who can assist you, or (2) write consumer service department c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610, and include a description of the problem, model number, your name, address, phone number and approximate date of purchase, or (3) email Pfister's customer service department by going to [www.pfisterfaucets.com](http://www.pfisterfaucets.com), or (4) notify the location or distributor from which the Product was purchased. In any case, you may be required to return the Product to Pfister for inspection and proof of purchase may be required.

### Limitations and Exclusions:

PFISTER WILL NOT BE LIABLE FOR ANY OTHER DAMAGES OR LOSSES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL AND/OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ASSERTED, INCLUDING ANY CLAIM OR BREACH OF WARRANTY HEREUNDER OR ANY OTHER CAUSE, AND WHETHER ARISING IN CONTRACT OR IN TORT (including negligence and strict liability).

Pfister has the right to discontinue or modify any product at any time. Some states do not allow limitations or exclusions of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

The above warranties do not cover damage resulting from improper maintenance, repair, cleaning or installation, misuse, abuse, alterations, accidents or acts of God.



Pfister™

Garantía Mecánica y sobre el Acabado Limitada de por Vida  
Cubre las funciones y el acabado por el tiempo en que usted sea  
propietario de su casa  
(Las Aplicaciones Comerciales Limitan la Duración  
de las Garantías)

Pfister suministra las siguientes Garantías para sus productos. Es posible que se requiera la presentación de una Prueba de compra para obtener cualquiera de los beneficios indicados a continuación.

**Garantías Limitadas:** Pfister garantiza que por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que se hubiese instalado inicialmente el producto Pfister (el "Producto"), este Producto estará libre de todo defecto en material y mano de obra que pueda afectar el uso proyectado y correcto del Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía mecánica que antecede estará limitada a un período de diez (10) años a partir de la fecha de compra del Producto.

Pfister garantiza el acabado del Producto contra deterioro por el tiempo en que el comprador original sea propietario de la casa en la que hubiese instalado inicialmente el Producto. Si el Producto se instala en una aplicación comercial, la garantía sobre el acabado que precede para Productos que no contengan el acabado "Pforever" estará limitada a un período de cinco (5) años a partir de la fecha de compra.

**Recurso exclusivo:** En el caso de que haya un defecto en el Producto que viole las garantías que preceden, Pfister, a su opción, reparará o reemplazará la pieza defectuosa del Producto. La reparación o el reemplazo del Producto es el recurso exclusivo.

Para todo recurso con respecto a esta garantía, Pfister deberá ser notificado, con una descripción del problema. Para notificar a Pfister y recibir ayuda o servicio bajo esta garantía, el comprador original puede: (1) llamar al 1-800-Pfaucet (1-800-732-8238) para hablar con un representante de servicio al cliente que lo pueda ayudar, o (2) escribir al departamento de servicio al consumidor, c/o Pfister Inc., 19701 DaVinci, Lake Forest, CA 92610 U.S.A., e incluir una descripción del problema, el número del modelo, su nombre, dirección, número de teléfono y fecha aproximada de compra, o (3) enviar un e-mail al departamento de servicio al consumidor de Price Pfister entrando en la página web [www.pfisterfaucets.com](http://www.pfisterfaucets.com), o (4) avisarle al lugar o al distribuidor en donde se compró el Producto. En cualesquiera de los casos, podría pedirle devolver el Producto a Pfister para su inspección y es posible que se requiera la presentación de una prueba de compra.

### Limitaciones y Exclusiones:

PFISTER NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO DAÑO O PERJUICIO, INCLUYENDO, PERO SIN ESTAR LIMITADO A DAÑOS INCIDENTALES Y/O CONSECUENTES, SIN IMPORTAR LA TEORÍA LEGAL A LA QUE SE ALEGUE, INCLUYENDO TODO RECLAMO O VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA PRESENTE O CUALQUIER OTRA CAUSA, Y YA SEAN COMO RESULTADO DE LA LEY CONTRACTUAL O LA DE ANTECEDENTES (incluyendo negligencia y responsabilidad estricta).

Pfister tiene el derecho de discontinuar o modificar cualquier producto en cualquier momento. Algunos estados no permiten limitaciones o exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que difieren entre un estado y otro.

Las garantías que preceden no cubren daños y perjuicios ocasionados como resultado de mantenimiento, reparaciones, limpieza o instalación inadecuados, mal uso, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor.

### Pfister Consumer Care Guide.

To keep your new faucet looking beautiful, please follow these simple care instructions:

DO:

1. Simply rinse the faucet with clear water
2. Dry the faucet with a clean soft cotton cloth.

DO NOT:

1. Use any abrasive cleansers, cloths, or paper towels.
2. Use any cleaning agents containing acids, polish abrasives, or harsh cleaner or soaps.

Regular and routine cleaning will reduce the need for heavy cleaning and polishing. If heavy cleaning is required, the following procedure is recommended:

1. Remove as much surface dirt and film as possible using clear water and a soft cotton cloth (as described above).
2. Use any of the following to remove tough surface film and buildup:
  - Mild liquid detergents.
  - Clear liquid glass cleaners.
  - Non-acidic, non-abrasive gentle liquid or fully dissolved powdered cleansers mixed according to manufacturer's specifications.
  - Non-abrasive liquid polishers.
3. Once clean, rinse faucet again with clear water to thoroughly remove cleanser and blot dry with a soft cotton cloth.

If you have any doubts or questions concerning care and maintenance of your faucet, please contact your local authorized Pfister dealer.

### Guía de Pfister para el Cuidado por el Consumidor.

Para que su grifo nuevo luzca siempre bello, por favor siga estas sencillas instrucciones de cuidado:

SI:

1. Simplemente enjuague el grifo con agua limpia.
2. Seque el grifo con un paño de algodón suave y limpio.

NO:

1. Use limpiadores, paños o toallas de papel abrasivos.
2. Use agentes limpiadores que contengan ácidos, abrasivos para pulir, ni limpiadores o jabones ásperos.

La limpieza regular y rutinaria reduce la necesidad de efectuar limpiezas profundas o pulimentos. Si es necesario efectuar una limpieza profunda, se recomienda hacer lo siguiente:

1. Desaloje la mayor cantidad posible de suciedad superficial usando agua limpia y un paño suave de algodón (como se explicó anteriormente).
2. Para desalojar las películas superficiales duras y la acumulación, use cualquiera de los siguientes productos:
  - Detergentes líquidos suaves.
  - Limpiadores líquidos y claros para vidrio.
  - Limpiadores suaves sin ácidos ni abrasivos, líquidos o de polvo totalmente disueltos y mezclados de acuerdo a las especificaciones del fabricante.
  - Pulidores líquidos no abrasivos.
3. Una vez esté limpio el grifo, enjuáguelo nuevamente con agua limpia para sacar completamente los limpiadores y séquelolo por absorción con un paño suave de algodón.

Si tiene cualquier duda o pregunta relacionada con el cuidado y mantenimiento de su grifo, por favor póngase en contacto con su proveedor local autorizado de Pfister.

Thank you for purchasing this Pfister product. All Pfister products are carefully engineered, and factory tested to provide long trouble-free use under normal conditions. This product is easy to install using basic tools and our easy to follow illustrated instructions.

Gracias por comprar este producto Pfister. Todos los productos Pfister son fabricados cuidadosamente y probados para ofrecer un largo uso sin problemas bajo condiciones normales. Este producto es fácil de instalar utilizando herramientas básicas y las instrucciones ilustradas adjuntas.

**ENGLISH**

**1 BEFORE PROCEEDING**

**WARNING:** Read all the instructions completely before proceeding. If you are uncertain about installing this product, call a professional. This product should be installed in accordance with all local and state plumbing and building codes.

**2 SHUT OFF WATER SUPPLY**

Cover sink drain with cloth to avoid losing small parts. Remove old faucet. Clean sink surface in preparation for new faucet.

**3 FAUCET INSTALLATION**

Place Faucet facing forward and base plate through the center holes of sink. From underneath sink, secure by placing Rubber Gasket and Fixing Nut onto Mounting Post. Tighten securely.

**4 DRAIN ASSEMBLY INSTALLATION**

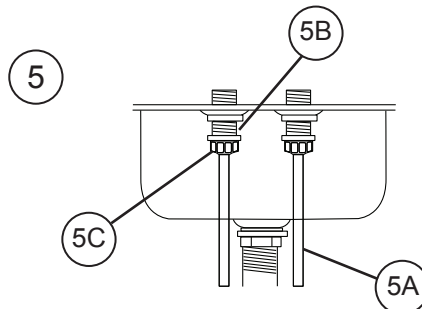
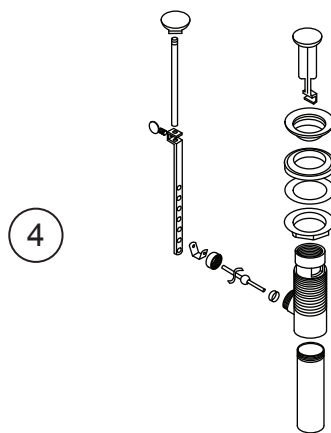
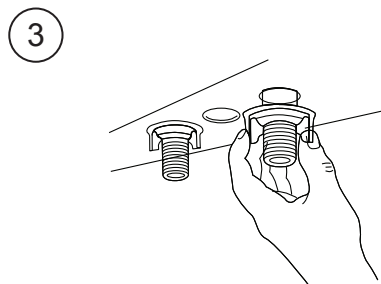
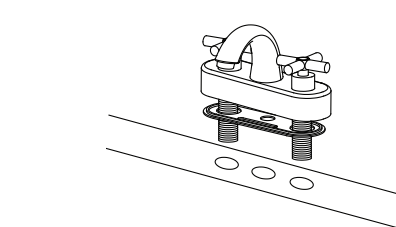
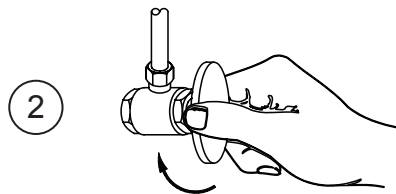
Remove stopper and unscrew flange from the top of the pop-up assembly. Insert drain body with its mack washer, plastic friction ring and locknut, which is assembled on the body in that order. Apply a bead of A.S.T.M. recommended silicone sealer to the underside of the flange and screw it into the top of the pop-up body. (DO NOT USE OIL BASED SEALER AS IT MAY DAMAGE THE FINISH).

Thread the Tailpiece securely into the drain body with the pivot rod opening facing the back of the sink. Thread up the locknut making the mack washer fits properly in the sink drain hole. Tighten locknut securely. Tighten the slipnut in the waste drain around the tailpiece. Place the drain stopper into the drain body. Unscrew the nut from the drain body and take off the spring clip from the ball rod and place the nut in the ball rod. Insert the ball rod into the side hole of the drain, slide the nut on and tighten securely.

With lift rod in position on the faucet, insert lift rod through the lift rod strap and retain it with thumb screw. Insert pivot rod into one hole of the spring clip. Guide the pivot rod through one of the holes in the lift rod strap and secure it with the second hole in the spring clip. Adjust the height of the lift rod by loosening up the thumb screw and resetting it tightly.

**5 WATER SUPPLY CONNECTION**

Connect Water Supply Line (5A) to Mounting Post (5B). Tighten nut (5C).



**ESPAÑOL**

**1 ANTES DE COMENZAR**

**ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones completamente antes de comenzar. Si no está seguro acerca de cómo instalar este producto, llame a un profesional. Este producto debe ser instalado conforme a todos los códigos locales y estatales de plomería y construcción.

**2 CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA**

Cubra el drenaje del lavadero con un trapo para evitar perder los elementos pequeños. Extraiga el grifo viejo. Limpie la superficie del lavadero en preparación para recibir el grifo nuevo.

**3 INSTALACIÓN DEL GRIFO**

Coloque el grifo mirando hacia adelante y la placa de la base a través de los orificios centrales del lavabo. Desde abajo del lavabo, fíjelo colocando el empaque de goma y la tuerca de fijación sobre el poste de montaje. Apriete con firmeza.

**4 INSTALACIÓN DE CONJUNTO DEL DRENAJE**

Quite el tapón y distornille la brida del extremo superior del conjunto de vaciado rápido. Inserte el cuerpo del drenaje con su arandela de apoyo, anillo plástico de fricción y tuerca para retención, los cuales están instalados en el cuerpo en ese orden. Aplique un cordón de sellador de silicona recomendado por A.S.T.M. al lado inferior de la brida y atornillela al extremo superior del cuerpo de vaciado rápido. (NO USE UN SELLADOR CON BASE DE ACEITE YA QUE PODRIA DANAR EL ACABADO).

Atornille la cola firmemente al cuerpo del drenaje con la abertura de la barra de pivote apuntando hacia la parte de atrás del lavadero. Instale la tuerca para retención haciendo que la arandela de apoyo calce correctamente en el agujero del drenaje del lavadero. Apriete la tuerca para retención firmemente. Apriete la tuerca corrediza en el drenaje de residuos alrededor de la cola. Destornille la tuerca del cuerpo del drenaje y quite las presilla de resorte de la barra de rótula y coloque las tuerca en la barra de rótula. Inserte la barra de rótula en el agujero lateral del drenaje, deslice la tuerca en posición y apriete la firmemente.

Con la barra de levantamiento en posición sobre el grifo, insertéla en la banda y sujetéla con el tornillo de mariposa. Inserte la barra de pivote en un agujero de la presilla de resorte. Guíe la barra de pivote a través de uno de los agujeros en las banda para la barra de levantamiento y sujetéla con el Segundo agujero en la presilla de resorte. Ajuste la altura de la barra de levantamiento aflojando el tornillo de mariposa y reposicionándolo firmemente. Coloque el tapón del drenaje en el cuerpo del drenaje.

**5 CONEXIÓN AL SUMINISTRO DE AGUA**

Conecte la tubería del suministro de agua (5A) al poste de montaje (5B). Apriete la tuerca (5C).

